

GJYKATA E QARKUT MITROVICE
P Nr. 349/07
18 shkurt 2010

NE EMER TE POPULLIT

GJYKATA E QARKUT NE MITROVICE, me Trupin Gjykues te përbërë nga Gjyqtarja e EULEX-it Hajnalka Veronika Karpati, Kryetare e Trupit Gjykues dhe Gjyqtarët e EULEX-it Klaus Jung dhe Nikolay Entchev, anëtarë të Trupit Gjykues, me pjesëmarrjen e Tara Khan Keshilltare Ligjore e EULEX-it, si procesmbajtese, ne lëndën penale kunder:

E. T., akuzuar per vepren penale të Vrasjes, sipas Nenit 146 te Kodit te Përkohshëm Penal të Kosovës (KPPK) dhe **MBAJTJA NË PRONËSI, KONTROLL, POSEDIM OSE NË SHFRYTËZIM TË PAAUTORIZUAR TË ARMËVE**, sipas Nenit 328 Paragrafi (2) KPPK, dhe

A. D., akuzuar per Shtytje në Vrasje, sipas ne kundershtim me Nenin 146 te KPPK-së në bashkim me Nenin 24 KPPK dhe **MBAJTJE NË PRONËSI, KONTROLL, POSEDIM OSE SHFRYTËZIM TË PAAUTORIZUAR TË ARMËVE**, sipas Nenit 328 Paragrafi (2) KPPK, sipas Aktakuzës së Prokurorit Publik te datës 27 Korrik 2006 të ndryshuar në shqyrtimin e parë kryesor më datë 07 Dhjetor 2006;

Pas mbajtjes së seances publike mbi pranimin e marrëveshjes së fajësise më datë 27 janar 2010, më datë 03 shkurt 2010, në praninë e të akuzuarve **E. T.** dhe **A. D.**, avokatëve mbrojtës Kosovare Kelmendi dhe Bajram Tmava, Prokurores Publike të EULEX-it Mariah Bamieh dhe Perfaqësuesit së Palës së Dëmtuar **B. H.** (në pjesën e pare te seances) pasi pati pranuar marrveshjen e fajesise në të njëjtën ditë dhe pasi ishte dorezuar në Gjykate në orën 9:00 më datë 18 shkurt 2010 dhe pas mbajtjes se seancës publike mbi dënimin më 18 Shkurt 2010, në praninë e dy te akuzuarve, avokatëve të tyre mbrojtës dhe Prokurores Publike te EULEX-it, pas diskutimit dhe votimit te Trupit Gjykues mbajtur në 18 shkurt 2010, sipas **Nenit 308A pika 15 e Kodit të Procedurës Penale te Kosovës (KPPK)** shpalli publikisht dhe në praninë e dy të Akuzuarve, avokatit te tyre mbrojtës dhe Prokurores Publike te EULEX-it si më poshtë këtë;

AKTGJYKIM

I akuzuari **E. T.**, djali i ... dhe ..., i lindur më ..., në ..., Kosovar Shqiptar, me vendbanim në..., rruga ..., i martuar, baba i një femije tre vjecar, me shkollim shkollën fillore, tregtar me profesion, gjendja ekonomike i varfer, nuk dihet që të jetë dënuar më parë, në paraburgim që në 20 maj 2006.

Ka pranuar fajësinë për veprën penale Vrasje në kundërshtim me Nenin 146 te Kodit te Përkohshëm Penal të Kosovës (KPPK) dhe **MBAJTJA NË PRONËSI, KONTROLL, POSEDIM OSE NË SHFRYTËZIM TË PAAUTORIZUAR TË ARMËVE** në kundërshtim me Nenin 328 Paragrafi (2) i KPPK-së sipas Marrëveshjes për Fajësi të datës 27 janar 2010 dhe pasi gjykata e ka pranuar Marrëveshjen e Fajësisë të datës 27 janar 2010 dhe ndryshoi në seancën e 03 shkurtit 2010, sic është paraqitur në gjykatë më 18 shkurt 2010

është

DENUAR

- me 7 /shtate/ vite burgim për veprën penale të Vrasjes
- me 2 /dy/ vite burgim për veprën penale **MBAJTJA NË PRONËSI, KONTROLL, POSEDIM OSE NË SHFRYTËZIM TË PAAUTORIZUAR TË ARMËVE.**

Dënimi unik përcaktohet me **8 /tetë/ vite burgim**, sipas Nenit 71 Paragrafi (1) dhe Paragrafi (2) Pika 2 e KPK-së.

Koha e kaluar në paraburgim që ne 20 maj 2006 duhet të zbritet sipas Nenit 73 Paragrafi (1) i KPK-se.

I akuzuari **A. D.**, djali i ... dhe ..., i lindur ne ..., në ..., Shqiptar Kosovar, me vendbanim në .,, i martuar, babai i dy femijeve (...), me shkollim maksimal shkollën tetëvjeçare, bashkëpronar i firmes ..., gjendja ekonomike e mesme, nuk dihet te jete dënuar më parë, në paraburgim që nga 20 maj 2006 deri ne 09 tetor 2006, nga 20 dhjetor 2006 deri ne 25 shtator 2008, e më pas ne arrest shtëpiak deri ne 20 janar 2009,

- Pasi ka pranuar fajësinë për veprën penale **DHËNIA E NDIHMËS KRYERËSVE PAS KRYERJES SË VEPRAVE PENALE** sipas Nenit 305 Paragrafi (2) i KPK-se dhe **MBAJTJA NË PRONËSI, NË KONTROLL, NË POSEDIM OSE NË SHFRYTËZIM TË PAAUTORIZUAR TË ARMËVE** sipas Nenit 328 Paragrafi (2) i KPK-se sipas Marrëveshjes së Fajësisë të datës 27 janar 2010 dhe

Gjykata pasi ka pranuar Marrëveshjen e Fajësisë të datës 27 janar 2010 dhe të ndryshuar në seancën e datës 03 Shkurt 2010, siç është paraqitur në Gjykatë në 18 shkurt 2010

Eshtë

DENUAR

- me 2 /dy/ vite burgim për veprën penale **DHËNIA E NDIHMËS KRYERËSVE PAS KRYERJES SË VEPRAVE PENALE**
- me 1 /nje/ vit dhe 6 /gjashte/muaj burgim për veprën penale të **MBAJTJA NË PRONËSI, KONTROLL, POSEDIM OSE NË SHFRYTËZIM TË PAAUTORIZUAR TË ARMËVE**

Dënimi unik përcaktohet me 3/ tre vjet burgim, sipas Nenit 71 Paragrafi (1) dhe Paragrafi (2) Pika 2 e KPK-së.

Koha e kaluar në paraburgim dhe në arrest shtepiak mes 20 Maj 2006 dhe 20 Janar 2009 duhet t'i zbritet sipas nenit 73 Paragrafi (1) i KPK-se.

Te akuzuarit **E. T.** dhe **A. D.** duhet të kompensojnë— në shuma të barabarte - shpenzimet e procedurës penale sipas Nenit 102 Paragrafi (1) i KPK-së me përjashtim të shpenzimeve të perkthimit. Gjykata do të nxjerrë një Vendim të veçantë për shpenzimet kur këto të dhëna të merren sipas Nenit 100 Paragrafi (2) i KPK-së.

ARSYETIMI

A. PRAPAVIJA PROCEDURALE

Zyra e Prokurorisë Publike të Qarkut Mitrovicë, me aktakuzën PP. nr. 148/06 më datë 27 korrik 2006 ka akuzuar **E. T.** për Vrasje në kundërshtim me Nenin 146 të Kodit të Përkohshëm Penal të Kosovës (KPPK) dhe Mbajtje në Pronësi, Kontroll, posedim ose Shfrytëzim të Paautorizuar të Armëve në kundërshtim me Nenin 328 Paragrafi (2), KPPK. **A. D.** akuzohej për Pjesëmarrje në Rrahje sipas Nenit 155 Paragrafi (1) KPPK

dhe Mbajtje në Pronësi, Kontroll, Posedim ose Shfrytëzim të Paautorizuar të Armëve sipas Nenit 328 Paragrafin (2) KPPK. Gjatë fjalës përfundimtare të shqyrtimit të parë kryesor më datë 07 dhjetor 2006 Prokurori Publik ndryshoi aktakuzën si dhe kualifikimin ligjor të akuzës së parë kundër **A. D.** në Shtytje në kryerjen e veprës penale të Vrasjes, sipas Nenit 146 KPPK në bashkim me Nenin 24, KPPK.

Shqyrtimi i parë kryesor në Gjykatën e Qarkut Mitrovicë përfundoi më 20 dhjetor 2006 dhe aktgjykimi P. 262/06 u shpall të njëjtën ditë. Trupi Gjykues shpalli të dy të akuzuarit fajtorë sipas aktakuzës dhe dënoi **E. T.** me dënimin unik prej 13 vitesh me zbritje kohën e kaluar në paraburgim dhe **A. D.** me dënimin unik prej 7 vitesh me zbritje të kohës së kaluar në paraburgim.

Gjykata Supreme e Kosovës, me Vendimin Ap. nr. 216/07, të datës 21 nëntor 2007 anuloi aktgjykimin e gjykatës së shkallës së parë dhe ktheu lëndën për ri-gjykim.

B. KOMPETENCA E GJYKATËS

Sipas Nenit 23 Pika 1) i) KPPK, gjykatat e qarkut janë kompetente për të shqyrtuar lëndët penale për të cilat ligji parashikon dënimin penal me të paktën pesë vjet. Në pajtim me Nenin 27 paragrafi (1) KPPK, kompetenca territoriale është në përputhje me gjykatën e qarkut ku supozohet se është kryer vepra penale.

Siç u tha më lart, akuza e Vrasjes, në pajtim me Nenin 149 KKP, lejon dënimin minimal me pesë vjet burgim. Për më tepër, aktakuza në këtë lëndë supozon se të akuzuarit kanë kryer veprën penale në Mitrovicën e Jugut.

Për këtë arsye, Gjykata e Qarkut Mitrovicë është organi ligjor kompetent për të shqyrtuar këtë procedurë penale.

Më datë 14 tetor 2009 Kryetari i Asamblesë së Gjykatëve të EULEX-it transferoi lëndën Gjykatësve të EULEX-it sipas Nenit 3.3 dhe 3.5 të Ligjit mbi Kompetencat, Përzgjedhjen e Lëndëve dhe Caktimin e Lëndëve të Gjyqtarëve dhe Prokurorëve të EULEX-it.

Për këtë arsye, gjykatësit e EULEX-it të caktuar pranë Gjykatës së Qarkut në Mitrovicë janë kompetentë për të gjykuar këtë lëndë penale. Trupi Gjykues përbëhej nga Gjykatësja e EULEX-it Hajnalka Veronika Karpati, Kryetare e Trupit Gjykues dhe Gjykatësit e EULEX-it Klaus Jung dhe Nikolay Entchev, anëtarë të Trupit Gjykues. Të tre gjykatësit janë caktuar në Gjykatën e Qarkut në Mitrovicë.

Asnjë nga palët nuk ka pasur kundërshtim mbi përbërjen e Trupit Gjykues.

Ri-gjykimi para Trupit Gjykses të përbërë nga gjykatësit e EULEX-it ishte caktuar të fillonte më datë 25 janar 2010, por u shty për shkak të diskutimeve mbi fajësinë mes palëve.

C. MARRËVESHJA MBI FAJËSINË

Marrëveshja mbi fajësinë iu paraqit Trupit Gjykses gjatë një seance të shqyrtimit kryesor, sipas Nenit 308/A pika 9 KPPK, më datë 03 shkurt 2010.

I akuzuari **E. T.** u deklarua fajtor për Vrasje, Neni 146 i Kodit të Përkohshëm Penal të Kosovës (KPPK) dhe Mbajtja në Pronësi, Kontroll, Posedim ose në Shfrytëzim të Paautorizuar të Armëve, Neni 328 Paragrafi (2) KPPK. I akuzuari **A. D.** u deklarua fajtor për Dhënien e Ndhmës Kryerëve pas Kryerjes së Veprave Penale, Neni 305 Paragrafi (2) KPPK dhe Mbajtja në Pronësi, Kontroll, Posedim ose në Shfrytëzim të Paautorizuar të Armëve, Neni 328 Paragrafi (2) KPPK.

Marrëveshja mbi Fajësinë përmbante gjetjet faktike si në vijim:

Më datë 19 maj 2006 në restorantin Adriatik në Mitrovicë, viktima **K. H.** kishte pirë disa pije me disa shokë dhe rreth orës 23:00, ndërkohë që po largohej nga restoranti, kishte thyer një shishe birre. I akuzuari **E. T.** kishte parë këtë dhe ishte konfrontuar verbalisht **B. H.**. Pas këtij diskutimi verbal **B. H.** shkoi me shokët e tij në bastoren “Doni” që ndodhet në rrugën Shemsi Ahmeti. Pas pesëmbëdhjetë-njëzet minutash të akuzuarit **E. T.** dhe **A. D.** shkuan në bastore – bastorja është pesë minuta larg nga restoranti Adriatik – me një Audi ngjyrë të zezë, pronar i të cilit ishte **A. D.**. **E. T.** ishte i armatosur me një revolver; **A. D.** kishte lënë Kallashnikovin e tij në makinë. **E. T.** shkoi tek **K. H.** dhe e goditi me qytën e revolverit dhe pastaj e qëlloi. Plumbi depërtoi në pjesën e sipërme të majtë të kokës, kaloi përgjatë trurit dhe doli në pjesën e djathtë të maksillës, gjë e cila rezultoi në vdekjen e tij më datë 23 maj 2006 në orën 11:50.

E. T. dhe **A. D.** u larguan nga vendi me makinën Audi. Ata u fshehën në një kishë ku dhe kaluan natën. Ditën në vijim **A. D.** u dorëzua dhe dorëzoi edhe armën që kishte pasur në makinë. **E. T.** u dorëzua më vonë; edhe arma me të cilën ishte kryer vrasja u gjet.

Pala e Dëmtuar **M. H.**, babai i viktimës ishte jashtë territorit të Kosovës ditën e seancës së shqyrtimit kryesor. Megjithatë familja autorizoi **B. H.**, xhaxhain e viktimës që t’i përfaqësonte ata. **B. H.**, deklaroi gjatë seancës së 03 shkurtit 2010 se familja nuk dontë të ngrinte kërkesë për dëmshpërblim. Ai u informua nga Prokurori mbi Marrëveshjen për Fajësi pas të cilës u largua. Në pajtim me Nenin 308/A Pika 5 KPPK palës së dëmtuar duhet ti jepet mundësia që të deklarohet para trupit gjykses mbi kërkesën për dëmshpërblim. Në këtë rast, Përfaqësuesi i Palës së Dëmtuar – pasi iu dha udhëzimi dhe pasi i ishte shpjeguar kuptimi i kërkesës së dëmshpërblimit -, deklaroi shumë qartë para Trupit Gjykses se ata nuk donin të bënin kërkesë një kërkesë të tillë.

Marrëveshja mbi Fajësinë u pranua nga Gjykata ditën e shqyrtimit në pajtim me Nenin 308/A Pika 10 dhe Pika 15 KPPK, meqënëse pasi u pyetën të Akuzuarit, Avokatët e tyre Mbrojtës dhe Prokurorit Publik, Trupi Gjykses vendosi se marrëveshja e fajësisë ishte në

përputhje me kushtet e parapara nga Neni 308/A Pika 12; të dy të Akuzuarit kuptuan natyrën dhe pasojat e të deklaruarit të fajësisë, ata kanë pranuar fajësinë vullnetarisht pasi janë konsultuar me avokatët e tyre mbrojtës, ata nuk janë detyruar në asnjë loj mënyre për t' u deklaruar fajtorë. Për më tepër deklarimi i fajësisë mbështetet nga faktet dhe provat e lëndës, dëshmitë e dëshmitarëve, deklaratat e të Akuzuarve dhe provat dokumentuese të dosjes së lëndës. Për këtë arsye, në pajtim me Nenin 308/A Pika 15 KPPK Gjykata urdhëroi që Marrëveshja për Fajësi të dorëzohet pranë Gjykatës dhe caktoi seancën për dënim më datë 18 shkurt 2010.

Marrëveshja për Fajësi u dorëzua Trupit Gjykues më datë 18 shkurt 2010 në orën 9:00.

D. DËNIMI

Më datë 18 shkurt 2010 trupi gjykues dëgjoji argumentat mbi dënimin nga të gjitha palët. Palët paraqitën të gjitha rrethanat lehtësuese dhe rënduese dhe pas diskutimit Trupi Gjykues caktoi dënimin në pajtim me Nenin 308/A Pika (15) KPPK.

Kur cakton dënimin penal Trupi Gjykues duhet të ketë parasysh dy qëllime, qëllimin e përgjithshëm – që të shtypë aktivitetet e rrezikshme shoqërore duke parandaluar që të tjerët të kryejnë vepra të ngjashme penale, dhe qëllimin specifik – që të parandalojë që kryerësi të kryejë përsëri vepra penale. Kur përcakton kohëzgjatjen e dënimit Trupi Gjykues duhet të vlerësojë të gjitha rrethanat lehtësuese dhe rënduese, në pajtim me Nenin 64 paragrafi (1) KPK.

Në rastin e **E. T.** Gjykata konsideroi si rrethana rënduese faktin që viktima ishte i moshës 19 vjeçare dhe fakti se të Akuzuarit kanë kryer veprën penale të armatosur.

Megjithatë, rrethanat lehtësuese peshojnë më shumë se rrethanat rënduese. I akuzuari nuk ka qenë i dënuar më parë, ai e ka pranuar veprën penale që nga fillimi i procedurës penale, ai ka shfaqur pendim të sinqertë dhe ka marrë përgjegjësi për atë që ka kryer. Për më tej rrethanat lehtësuese janë; pajtimi me palën e dëmtuar, babain e viktimës; i Akuzuari ka qenë në paraburgim për një kohë jashtëzakonisht të gjatë; dhe ai ka një fëmijë tre vjeçar.

Në rastin e **A. D.** Gjykata ka konsideruar si rrethanë rënduese faktin se viktima ishte i moshës 19 vjeçare. Rrethanat lehtësuese edhe në këtë rast peshojnë më shumë se rrethanat rënduese. Ai nuk ka qenë më parë i dënuar, ka shfaqur pendim të sinqertë dhe është pajtuar me familjen e viktimës. Ai ka dy fëmijë të vegjël dhe presin një të tretë.

Në rastin e të akuzuarit **E. T.**;

Për veprën penale të Vrasjes në pajtim me Nenin 146 KPK, ligji parashikon dënimin me të paktën 5 vjet burgim. Duke marrë parasysh të gjitha rrethanat lehtësuese dhe rënduese, trupi gjykues urdhëroi për këtë veprë penale dënimin me 7 vjet burgim.

Për veprën penale Mbajtja në Pronësi, Kontroll, Posedim ose në Shfrytëzim të Paautorizuar të Armëve në pajtim me Nenin 328 Paragrafi (2) KPK, ligji parashikon dënim me gjobë ose burgim nga 1 deri 8 vjet. Trupi Gjykues urdhëroi dënimin me 2 vjet burgim.

Në rastin e të akuzuarit **A. D.**;

Për veprën penale Dhënia e Ndhmës Kryerësve pas Kryerjes së Veprave Penale në pajtim me Nenin 305 Paragrafi (2) KPK, ligji parasheh dënim me burgim nga 6 muaj deri 5 vjet. Duke marrë në konsideratë të gjitha rrethanat lehtësuese dhe rënduese, trupi gjykues urdhëroi 2 vjet burgim për këtë vepër penale.

Për veprën penale Mbajtja në Pronësi, Kontroll, Posedim ose në Shfrytëzim të Paautorizuar të Armëve në pajtim me Nenin 328, Paragrafi (2) KPK ligji parasheh dënimin me gjobë ose burgim nga 1 deri 8 vjet. Trupi gjykues mori vendimin për dënim 1 vit dhe 6 muaj burgim.

Të dy të Akuzuarit kanë kryer dy vepra penale. Në pajtim me rregullat e llogaritjes për bashkim të veprave penale, dënimi unik duhet të jetë më i madh se çdo dënim i veçantë por jo i barabartë me shumën e dënimeve të veçanta. Trupi gjykues përcaktoi dënimin unik prej 8 vjetësh burgim për **E. T.** dhe 3 vjet burgim për **A. D.** në pajtim me Nenin 71 paragrafët (1) dhe (2) Pika 2) KPK.

I akuzuari **E. T.** ka qenë në paraburgim prej datës 20.05.2006 dhe i akuzuari **A. D.** ka qenë në paraburgim prej 20 maj 2006 deri 09 tetor 2006, nga 20 dhjetor 2006 deri 25 shtator 2008, dhe më pas ne arrest shtëpiak deri 20 janar 2009. Këto periudha kohore duhet të llogariten në dënimin e caktuar me burgim në pajtim me Nenin 73 paragrafi (1) KPK.

E. LIGJI NE FUQI

Veprat penale janë kryer më datë 19 maj 2006. Në atë kohë ishte në fuqi Kodi i Përkohshëm Penal i Kosovës (KPPK), i cili hyri në fuqi më datë 06 prill 2004. Në pajtim me Nenin 2 paragrafi (1) KPPK, ligji që ka qenë në fuqi në kohën e kryerjes së veprës penale zbatohet ndaj kryerësit përveç rastit kur ligji i ri është më i favorshmi për të akuzuarin. I akuzuari është deklaruar fajtor për veprat penale sipas KPPK.

Megjithatë disa ndryshime, duke përfshirë edhe “Marrëveshjen për Fajësi” janë përfshirë në Kodin e Procedurës Penale të Kosovës, Ligji Nr. 03/L-003 i cili hyri në fuqi më datë 06 janar 2009 dhe Kodi i Përkohshëm Penal të Kosovës u ndryshua me anë të Ligjit Nr. 03/L-002 i cili hyri në fuqi më datë 06 janar 2009. Sigurisht, dispozitat ligjore në lidhje me marrëveshjen për fajësi mund të zbatohen vetëm në referencë të ligjeve të “reja”, Kodi Penal i Kosovës (KPK) dhe Kodi i Procedurës Penale të Kosovës (KPPK). Për këtë arsye Kodi Penal i Kosovës është më i favorshëm për të akuzuarit dhe Gjykata i është referuar këtij ligji në Aktgjykimin mbi dënimin.

F. SHPENZIMET

Të akuzuarët janë shpallur fajtorë dhe për këtë arsye, në shuma të barabarta, do të paguajnë shpenzimet e procedurës penale në pajtim me Nenin 102 paragrafi (1) KPPK, përveç shpenzimeve të bëra për përkthimet gjatë të gjithë procedurës penale. Gjykata do të nxjerre nje Vendim te veçantë për shpenzimet kur këto të dhëna te merren sipas Nenit 100 Paragrafi (2) KPPK.

**Kryetarja e Trupit Gjykes
Hajnalka Veronika Karpati**

**Procesmbajtëse
Tara Khan**

Mjet ligjor:

Ky aktgjykim mbi dënimin u bë i plotfuqishëm ditën e shpalljes së tij meqënëse nuk parashihet nga Neni 308 Pika 8.1 KPPK.